

**DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE THEATERPROJEKT IM UNTERRICHT**



FÜR 11–12 JÄHRIGE

NIVEAUSTUFE: Α1-A2

AUTORIN: Christine Dimitriadou



Projektentwurf

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Projekt** |  | | | **Niveau–** |  |  |
|  | **Thema** | **Inhalt** | **Schwerpunkt im Bereich der Fertigkeiten** | **Lernzuwachs, Produkt** |  |
| **stufe** |  |
| Spielen wir Theater! | Dramatisierung und  Aufführung eines Sketches. | – Wortschatzerweiterung,  – Entwicklung der kommunikativen Fertigkeiten,  – Entwicklung der Vortragsweise | – Freude am gemeinsamen Spiel erleben,  – Theatervorstellung |  |
| A2 |  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

Spielen wir einen Sketch!

AUFBAU DES PROJEKTS

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Schritte** | **Ziel der Stunde** | **Inhalt** | **Sprachmittel** | **Materialien, Medien** |
|  |  |  |  |
| 1. | – Sensibilisierung für das Thema. | – Aktivierung der Vor- | Klassendiskussion | KL & TN Stimmen |
|  |  | kenntnisse über Sketche |  |
|  |  |  |  |
|  |  | – Bestimmung der ein- |  |
|  |  | zelnen Arbeitsschritte |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| 2. | – Die Angst davor zu nehmen, einen unbe- | – Lesen des Sketches, | Wortschatz des Sketches | –Sketchheft  – Protokoll |
|  | kannten Text zu lesen, der beim ersten An- | – Dramatisierung, |  |
|  | blick zu schwer zu sein scheint. | – Aufteilung und Pla- |  |
|  | – Mit einem Text kreativ umgehen. | nung der Arbeit, |  |
|  |  | – Arbeit in Gruppen |  |
|  |  | nach Aufgabenberei- |  |
|  |  | chen |  |
|  |  |  |  |  |
| 3. | – Schaffen der Voraussetzungen für die Auf- | – Gemeinsame Lese- | Wortschatz des Sketches | – alle Materialien, die die Schüler für die  Aufführung brauchen |
|  | führung. | probe |  |
|  |  | – technische Vorberei- |  |
|  |  | tung der Aufführung |  |
|  |  |  |  |
| 4. | – Freude am gemeinsamen Spielen erleben. | – Aufführung, | Wortschatz des Sketches | – Kostüme,  – Kulissen,  – Plakat,  – Stifte |
|  |  | – Evaluation, |  |
|  |  | – Ordnung machen |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Beschreibung des Projekts** | | In diesem Projekt sollen die Schüler das vorhandene Interesse für Theater aktivieren und die Freude |
|  |  | am gemeinsamen Spiel erleben. Dabei sollen sie zur Aufführung des Sketches das Bühnenbild und die |
|  |  | Kostüme selbst entwerfen und gestalten. |
|  |  |  |
| **Ziele des Projekts** | | Die Schüler sollen |
|  |  | –den Sketch theatralisch darstellen. |
|  |  | – die zugeteilten Rollen auswendig lernen. |
|  |  | – ihre Rollen spielen können. |
|  |  | – die Kostüme und das Bühnenbild entwerfen und gestalten. |
|  |  |  |
| **Vorgesehener Zeitraum** | | 3 Schulsemester |
|  |  |  |
| **Altersgruppe, Niveaustufe** | | Alter: 11-12 Jahre, Sprachniveau: Α1-A2, zweite Fremdsprache (Deutsch) |
|  |  |  |
| **Sprachliche Vorkenntnisse** | | Der Schüler kann: |
|  |  | – sich in einfachen routinenmäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und |
|  |  | direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht. |
|  |  | – einen eingeübten, einfachen Text zu einem vertrauten Thema vortragen. |
|  |  |  |
| **Verbindung zu ande-** | Crosscurriculare Anschlusspunkte | Kunst, Literatur, Musik, Medienkunde, Theater |
| **ren Bereichen** |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Schwerpunkte im Be-** | Kompetenz | Allgemeine Kompetenz |  |
| **reich der Fertigkeiten** |  | – Offenheit für neue Erfahrungen. |  |
|  |  |  |
|  |  | – Fähigkeit, die im Unterricht geschaffenen Lerngelegenheiten (in diesem Fall: ein einfaches „Theaterstück” |  |
|  |  | auswendig zu lernen und aufzuführen) effektiv zu nutzen. |  |
|  |  | – Fähigkeit, in Partner- und Gruppenarbeit effektiv zusammenzuarbeiten. |  |
|  |  | Kommunikative Sprachkompetenz |  |
|  |  | – Wortschatz: ausreichender Wortschatz, um sich über vertraute Themen äußern zu können. |  |
|  |  | – Grammatik: im Allgemeinen korrekte Beherrschung der einfachen grammatischen Strukturen; es gibt aber |  |
|  |  | noch systematisch elementare Fehler, trotzdem wird in der Regel klar, was ausgedrückt werden soll. |  |
|  |  | – Aussprache / Intonation: klar genug, um verstanden zu werden. |  |
|  |  |  |  |
|  | Andere Bildungsbereiche | Kunst, Literatur, Medienkenntnisse |  |
|  |  | – Entwicklung der Teamfähigkeit. |  |
|  |  | – Entwicklung der Kreativität im Bereich Kunst. |  |
|  |  |  |  |
| **Bewertung und Beurteilung** | | Grundlagen der Beurteilung: |  |
|  |  | – Kreativität |  |
|  |  | – Ideenreichtum und Qualität der Visualisierung |  |
|  |  | – Art und Weise der Präsentation (fließendes Sprechen, sprachliche Formulierung) |  |
|  |  | Formen der Beurteilung: |  |
|  |  | – Evaluation durch die Deutsch lernenden Schüler und die KL |  |
|  |  |  |  |
| **Didaktisch-methodische Empfehlungen** | | Der Lehrer soll |  |
| – Manager des Lernprozesses sein. |  |
|  |  |  |
|  |  | – die Lernenden beraten. |  |
|  |  | – sprachlich behilflich sein. |  |
|  |  | – offen für neue Ideen sein. |  |
|  |  |  |  |
| **Nachschlagewerke** | | – *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen*, Langenscheidt, 2001 |  |
| – *Theaterzentrierter Unterrichtin der Sprachförderung, Deutsch als Zweitsprache und im Unterricht,*  *Deutsch als Fremdsprache*, Karin Berthold, 2010 |  |
|  |  | – *Bericht zum Projekt “Theater spielen mit Kindern”,*  Universität Duisburg, Essen, 2006/07 |  |

